

УДК 94 (477.75)

Е. А. Молев

ГЕРОДОТ О ВЛАДЕНИЯХ ПЕРСОВ ЗА КАВКАЗОМ
(HEROD. III: 97)*

В данной главе Геродот, судя по ее контексту, специально отмечает предел распространения власти персов на севере. Попытки понять эту фразу в том значении, что до времени написания его труда, Боспор был подчинен персам (Й. Нилинг, Г. Р. Цецхладзе) не соответствуют контексту данной главы труда Геродота.

Ключевые слова: Геродот, Боспор, Персия, колхи, скифы, Средняя Азия, Причерноморье.

Сведения об авторе: Молев Евгений Александрович, доктор исторических наук, Нижегородский государственный университет им. Н. И. Лобачевского.

Контактная информация: 603950, Россия, г. Нижний Новгород, пр. Гагарина, 23, Нижегородский государственный университет им. Н. И. Лобачевского; тел.: + 7 (831) 462-30-03, e-mail: molev.eugeny@yandex.ru.

E. A. Molev

HERODOTUS ON THE PERSIANS FOR THE POSSESSION OF THE CAUCASUS
(HEROD., III, 97)

In this chapter, Herodotus, according to its context, specifically notes limit the spread of the power of the Persians to the north. Attempts to understand this phrase in the sense that prior to the writing of his work, was subordinate to the Bosphorus Persians (J. Niling, G. R. Tsetskhladze) does not correspond to the context of this chapter of Herodotus.

Key words: Herodotus, Bosphorus, Persia, Colchians, Scythians, Central Asia, the Black Sea region.

About the author: Molev Evgenij Aleksandrovich, Doctor of Historical Sciences, Lobachevsky State University of Nizhni Novgorod.

Contact information: 603950, Russian Federation, Nizhny Novgorod, Gagarin Avenue 23, Lobachevsky State University of Nizhni Novgorod; tel.: 7 (831) 462-30-03, e-mail: molev.eugeny@yandex.ru.

Дискуссия о вероятности подчинения Боспора Ахеменидам началась с разбора Г. А. Кошеленко выражения Диодора в первом его сообщении о Боспоре: «κατὰ δὲ τὴν Ἀσίαν». Исходя из того, что Диодор под термином «Азия» всегда имеет в виду Персию, Геннадий Андреевич, с помощью еще целого ряда косвенных источников, приходит к выводу, что Боспор Киммерийский был составной частью Ахеменидской державы (Кошеленко 1999: 130—141). Эту версию с привлечением археологических источников активно поддержал Н. Ф. Федосеев (Fedoseev 1997: 309—319). Мне уже приходилось рассматривать приведенные авторами аргументы в пользу данной версии (Молев 2001а: 29—33; 2001б: 58—66; 2006: 275—285; 2008: 110—115) и мой вывод был прямо противоположен выводам моих коллег. Недавно, однако, вышел еще ряд работ, в которых данная тема поднимается вновь и мои выводы также подвергаются сомнению. Хотя в целом все упирается в ревизию одного единственного и наиболее близкого ко времени возникновения Боспора, как государства, источника — Геродота.

Последний, закончив перечисление сатрапий, созданных Дарием, пишет: «Таковы были эти округа и размеры податей. Только одну Персидскую землю я не упомянул в числе земель обложенных данью, потому что персы живут в стране, свободной от податей. Но есть еще народности, которые, правда, не платят дани, а доставляют дары. Это эфиопы... затем обитатели области у священной Нисы... даже колхи и их соседи до Кавказского хребта (до этих пор ведь простирается персидская

* Статья поступила в номер 10 сентября 2015 г.

держава, области же к северу от Кавказа уже не подчинены персам), налагают на себя подати в виде добровольных даров» (пер. Г. А. Стратановского). Для нас особенно важна вводная фраза Геродота: «ἐς τοῦτο γὰρ τὸ ὄρος ὑπὸ Πέρσῃσι ἄρχεται, τὰ δὲ πρὸς βορέην ἄνεμος τοῦ Καυκάσιος Περσέων οὐδὲν ἔτι φροντίζει»¹, в которой автор, **судя по контексту главы**, специально отмечает предел распространения власти персов на севере.

Датский исследователь Йенс Нилинг отмечает, что в этой фразе Геродота выражение «οὐδὲν ἔτι» — should be understood in a temporal sense and not from geographical or gradual aspects (должно пониматься во временном смысле, а не с географической или последовательной точки зрения) (Nielsing 2010: 132). И с этим можно было бы согласиться, если бы ни одно «но». Само по себе это выражение в точном переводе с древнегреческого (да и с английского его перевода, которым пользовался Й. Нилинг) означает только «никто еще (все еще; даже; уже; больше; и впредь когда-либо в будущем; тотчас же после; со времени; еще больше)». Й. Нилинг выбирает перевод «никто уже», из которого делает вывод, что живущие к северу от Кавказских гор, *больше* не подчинялись персам во времена написания Геродотом своего труда, т.е. во время от 447 до, примерно, 425 года до н.э., и значит когда-то, возможно, незадолго до упомянутого времени, эти народы были подчинены персам. А поскольку этот отрывок помещен в конце описания сатрапий, созданных Дарием, то подчинение народов севернее Кавказа должно было произойти в правление этого царя. Автор прямо заявляет, что «Возможно уже в VI в. до н.э. тираны, тесно связанные с Милетом и персидскими правителями Анатолии, имели власть в Пантикапее» (Nielsing 2010: 127).

Но, во-первых, Геродот нигде не говорит о времени подчинения той или иной сатрпии и времени с какого и по какой период платили добровольные дары народы, не вошедшие в сатрапии. По контексту очевидно, что вся эта система существовала во времена написания им своего труда. И конкретно в нашем случае временной фактор здесь подчеркивает не выражение «οὐδὲν ἔτι», а глагол φροντίζω в настоящем времени.

Во-вторых, в главе III, 97, как и в предыдущих, Геродот перечисляет народы вошедшие в состав Персидской державы и добровольно платившие ей дары. И в таком случае, согласно общему контексту «οὐδὲν ἔτι» может означать **только** последовательность и географическое расположение таковых народов. Не случайно, видимо, наша вводная фраза в скобках следует за словами «Κόλχοι δὲ τὰ ἐτάξιντο ἐς τὴν δωρεὴν καὶ οἱ προσερχέες μέχρι Καυκάσιος ὄρους» — даже колхи и их соседи **до Кавказских гор** налагают на себя подати в виде добровольных даров (пер. Г.А. Стратановского). Здесь прямо сказано, что речь идет о народах, проживающих до Кавказских гор, а текст в скобках, дополнительно поясняет — почему речь идет именно об этих народах, да потому что они никогда и не были подчинены персам.

Таким образом, перевод автором текста Геродота является лишь его интерпретацией того, что мог понимать Геродот в данном случае, а понимал ли сам Геродот это на самом деле это еще большой вопрос.

Прочие аргументы автора — находки двух персидских печатей на Боспоре, следы разрушений в городах Боспора, которые автор считает возможным связывать с персидским завоеванием, мне уже приходилось рассматривать. Я и сейчас не сомневаюсь, что все это косвенные и очень маловероятные аргументы в пользу подчинения Боспора персам. А вот отсутствие Боспора в числе сатрапий, и боспорян в числе приносящих добровольные дары — это веский аргумент в пользу независимости этого государства.

Тем не менее, эту идею подхватил Г. Р. Цецхладзе, который также связывает разрушения на Боспоре того времени с приходом Ахеменидов и их намерением включить Боспор Киммерийский в свою державу (Цецхладзе 2014: 204—235). В пользу этого, по его мнению, свидетельствуют:

¹ В английском переводе этой фразы, которым пользовался Й. Нилинг она звучит так: «For the Persian rule extends as far as these mountains, but those who dwell in the parts beyond Caucasus toward the North Wind regard the Persian no longer (Macaulay) — ибо персидское владычество простирается до этих гор, а те, кто живет в районах за пределами Кавказа в сторону Северного Ветра не являются более заботой персов (или «не привлекают внимание персов») (перевод мой — Е. М.).

сообщение Ктесия Книдского о завоеваниях царя Нина Ассирийского (Ctes. F1b. 2. 1—3), которые возможно приписать Дарию I, и сообщение Геродота (IV. 120—122) о прохождении персов через территории греческих городов (Цецхладзе 2014: 215—216, 218). Однако сам Ктесий и пересказывающий его сведения Диодор вовсе не связывают походы Нина с Дарием, а предполагать можно все, что угодно. Геродот же вообще ничего даже не упоминает о греческих городах в отмеченных главах. А Ктесий сообщает, что Дарий углубился в Скифию не на 30 как у Геродота, а на 15 дней пути (Латышев 1947: 299) т.е. вообще не дойдя даже до Ольвии².

Таким образом и новые попытки доказать подчинение Боспора Персидскому государству пока несостоятельны. Приведенные авторами аргументы не являются веским, а главное точным аргументом в пользу их версии.

Литература

- Кошеленко Г. А. 1999. Об одном свидетельстве Диодора о ранней истории Боспорского царства. В: Подосинов А. В. (отв. ред.). *Древнейшие государства Восточной Европы. 1996—1997 гг. Северное Причерноморье в античности: Вопросы источниковедения*. Москва: Восточная литература, 130—141.
- Латышев В. В. 1947. Известия древних писателей греческих и латинских о Скифии и Кавказе. *ВДИ* 2, 247—332.
- Молев Е. А. 2001. Диодор как источник о подчинении Боспора Ахеменидам. *Античное общество — IV. Власть и общество в античности. Материалы конференции антиковедов 5-7 марта 2001 г. на историческом факультете СПбГУ*. Санкт-Петербург: Санкт-Петербургский университет, 58—66.
- Молев Е. А. 2001. О возможности персидского протектората над Боспором (по поводу статьи: Федосеев. 1997). В: Зуев В. Ю. (отв. ред.). *Боспорский феномен*. Санкт-Петербург: Государственный Эрмитаж, 29—33.
- Молев Е. А. 2006. Персия и Боспор в VI—IV вв. до н.э. В: Галченко Н. В., Быковская Н. В., Симонов В. В. и др. (ред. кол.) *Научный сборник Керченского заповедника 1. К 18-летию Керченского музея древностей*. Керчь: Керченский историко-культурный заповедник, 275—285.
- Молев Е. А. 2008. Боспор и Ахемениды по данным нарративных источников. В: Хазина А. В. (отв. ред.). *Textum Historiae: Исследования по теоретическим и эмпирическим проблемам всеобщей истории 3*. Нижний Новгород: Нижегородский государственный педагогический университет, 110—115.
- Цецхладзе Г. Р. 2014. Боспорское царство: особенности образования и развития. В: Подосинов А. В., Габелко О. Л. (отв. ред.). *Древнейшие государства Восточной Европы. 2012. Проблемы эллинизма и образования Боспорского царства*. Москва: Университет Дмитрия Пожарского, 204—235.
- Черненко Е. В. 1984. *Скифо-персидская война*. Киев: Наукова думка.
- Ctes.: *Ctesiae Cnidii Operum reliquiae*. 1824. В: Baehr J. C. F. (Ed.). *Francofurti ad Moenum: Broenner*.
- Fedoseev N. 1997. Zum achämenidischen Einfluß auf die historische Entwicklung der nordpontischen griechischen Staaten. *Archäologische Mitteilungen aus Iran und Turan* 29. Berlin: Dietrich Reimer, 309—319.
- Herod.: *Herodoti Historiae*. 1912. В: Hude C. (Rec.). Ed. II. Vol. I—II. Oxonii: Typographeo Clarendoniano.
- Macaulay: *The History of Herodotus parallel English / Greek English translation*: G. C. Macaulay, (pub. Macmillan, London and NY) [1890]. URL: <http://www.sacred-texts.com/cla/hh/>. Дата обращения 05.09.2015.
- Nieling J. 2010. Persian Imperial Policy behind the Rise and Fall of the Cimmerian Bosphorus in the last Quarter of the Sixth to the Beginning of the Fifth Century B.C. В: Nieling J., Rehm E. (Eds.). *Achaemenid Impact in the Black Sea: Communication of Powers*. Aarhus: Univ Press, 123—136.

References

- Koshelenko, G. A. 1999. In *Drevnejshie gosudarstva Vostochnoj Evropy. 1996—1997 gg. Severnoe Prichernomor'e v antichnosti: Voprosy istochnikovedenija (The most ancient states of Eastern Europe. 1996—1997. Northern Black Sea region in antiquity: Questions of sources)*. Moscow: "Vostochnaja literatura" Publ., 130—141 (in Russian).
- Latyshev, V. V. 1947. In *Vestnik drevnej istorii (Bulletin of Ancient History)* 2, 247—332 (in Russian).
- Molev, E. A. 2001. In *Antichnoe obshchestvo — IV. Vlast' i obshchestvo v antichnosti. Materialy konferencii antikovedov 5-7 marta 2001 g. na istoricheskom fakul'tete SPbGU (Ancient society — IV. Power and Society in Antiquity. Conference materials antiquity, from 5-7 March 2001 at the historical faculty of Saint Petersburg State University)*. Saint Petersburg: "Sankt-Peterburgskij universitet", 58—66 (in Russian).
- Molev, E. A. 2001. In *Bosporskij fenomen (Bosporan phenomenon)*. Saint Petersburg: "Gosudarstvennyj Jermitazh" Publ., 29—33 (in Russian).

² По мнению Е. В. Черненко, весьма обстоятельно исследовавшему поход Дария, маршрут его никак не подходил к греческим городам, хотя если верить о количестве дней пути Геродоту, он мог дойти до района современного города Бердянска (Черненко 1984: 67).

- Molev, E. A. 2006. In *Nauchnyj sbornik Kerchenskogo zapovednika (Scientific collection of the Kerch Reserve)* 1. *K 18-letiju Kerchenskogo muzeja drevnostej (By the 18th anniversary of the Kerch Museum of Antiquities)*. Kerch: "Kerchenskij istoriko-kul'turnyj zapovednik", 275—285 (in Russian).
- Molev, E. A. 2008. In *Textum Historiae: Issledovanija po teoreticheskim i jempiricheskim problemam vseobshhej istorii (Textum Historiae: Research on the theoretical and empirical problems of World History)* 3. Nizhnij Novgorod: "Nizhegorodskij gosudarstvennyj pedagogicheskij universitet", 110—115 (in Russian).
- Tsechladze, G. R. 2014. In *Drevnejshie gosudarstva Vostochnoj Evropy. 2012. Problemy jellinizma i obrazovanija Bosporskogo carstva (The most ancient states of Eastern Europe. 2012. Issues of Hellenism and the formation of the Bosphorus kingdom)*. Moscow: "Universitet Dmitrija Pozharskogo", 204—235 (in Russian).
- Chernenko, E. V. 1984. *Skifo-persidskaja vojna (Scythian-Persian War)*. Kiev: "Naukova dumka" Publ. (in Russian).
- Ctes.: *Ctesiae Cnidii Operum reliquiae*. 1824. B: Baehr J. C. F. (Ed.). Francofurti ad Moenum: "Broenner" Publ.
- Fedoseev, N. 1997. Zum achämenidischen Einfluß auf die historische Entwicklung der nordpontischen griechischen Staaten. *Archäologische Mitteilungen aus Iran und Turan* 29. Berlin: "Dietrich Reimer" Publ., 309—319.
- Herod.: *Herodoti Historiae*. 1912. B: Hude C. (Rec.). Ed. II. Vol. I—II. Oxonii: "Typographeo Clarendoniano" Publ.
- Macaulay: *The History of Herodotus parallel English / Greek English translation*: G. C. Macaulay, (pub. Macmillan, London and NY) [1890]. URL: <http://www.sacred-texts.com/cla/hh/>.html (accessed 05.09.2015).
- Nieling, J. 2010. Persian Imperial Policy behind the Rise and Fall of the Cimmerian Bosphorus in the last Quarter of the Sixth to the Beginning of the Fifth Century B.C. B: Nieling J., Rehm E. (Eds.). *Achemenid Impact in the Black Sea: Communication of Powers*. Aarchus: "Aarchus University Press" Publ., 123—136.